

AGRÉGATION INTERNE DE LETTRES CLASSIQUES

2024-2025

INDICATIONS BIBLIOGRAPHIQUES

N.B. : (1) le premier travail, en littérature française comme pour les auteurs antiques, consiste dans une lecture attentive qui permette de s'appropriier les œuvres. Il convient de lire toutes les œuvres des différents programmes pendant l'été. La lecture de la bibliographie critique ne doit se faire que dans un second temps.

Il convient également de traduire les œuvres antiques, idéalement en intégralité : la majeure partie de l'année universitaire sera occupée par les cours et par la préparation des devoirs à rendre (thèmes, versions et dissertations).

(2) il est nécessaire de lire les rapports de concours des trois dernières années, qui indiquent les attentes du jury, pour chacune des épreuves :

<https://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid148653/sujets-rapports-des-jurys-agregation-2020.html>

Littérature française

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU MOYEN ÂGE (MADAME OTT)

Texte et édition au programme

Richard de Fournival, *Le bestiaire d'amour*, Paris, Champion Classiques, 2009, édition bilingue, publication, traduction, présentation et notes par Gabriel Bianciotto.

Conseils estivaux

1. Aller sur le site de la BnF à l'adresse essentiels.bnf.fr et chercher « bestiaire », puis lire les articles « Les Bestiaires médiévaux » et « Les animaux dans les encyclopédies animales », ainsi que le fichier téléchargeable « Les livres d'animaux au Moyen Âge ».

2. Lire le *Bestiaire d'Amour* en français moderne sans se soucier des notes infrapaginales.

3. Lire l'Avant-propos de l'œuvre au programme (p. 7-14).

4. Regarder les illustrations du manuscrit choisi par l'éditeur, G. Bianciotto, pour l'édition au programme (BnF, fr. 25566), du folio 83 recto colonne b (dans l'édition, c'est noté [83b] à la p. 154) au folio 106 verso colonne a (dans l'édition, c'est noté [106c] à la p. 332) ; le passage du *Bestiaire d'Amour* à la *Response du Bestiaire* se trouve au folio 98 recto colonne a (dans l'édition, c'est noté [98a] à la p. 274) : au programme, vous n'avez qu'un texte sans images, mais pour les médiévaux, dans ce type d'œuvre les images sont essentielles.

Ce manuscrit est numérisé et vous pouvez le télécharger en allant sur Gallica, puis en remplaçant « Tout Gallica » par « Manuscrits », puis en entrant « bestiaire d'amour 25566 » : vous obtenez trois résultats similaires, cliquez sur le premier.

5. Lire le début de l'Introduction de l'œuvre au programme (p. 15-41).

6. Relire le *Bestiaire d'Amour*, en ancien français cette fois, en lisant aussi les notes sous la traduction.

7. Lire la suite de l'Introduction de l'œuvre au programme (p. 43-68).

8. Lire en français moderne en même temps qu'en ancien français la *Response du Bestiaire*.

9. Lire la fin de l'Introduction de l'œuvre au programme (p. 83-94).

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVII^e SIÈCLE (MADAME BERRÉGARD)

Texte et édition au programme

Corneille, *Le Menteur* suivi de *La Suite du Menteur*, Paris, Le livre de Poche, 2010 et *La Place royale*, édition de Marc Escola, Paris, Garnier Flammarion, 2019.

Conseils de travail pour l'été

- La priorité est de lire et relire les trois pièces au programme.
- Est par ailleurs conseillée la lecture de quelques autres pièces de Corneille au moins, des comédies comme *Mélite* ou *L'Illusion comique*, mais aussi des tragi-comédies (*Clitandre* et *Le Cid*) ainsi que des tragédies (le choix en ce domaine est vaste). Plus qu'aucune autre en effet, l'esthétique cornélienne repose sur une hybridité générique qui invite à considérer ses comédies à la lumière des autres catégories de pièces.
- Une lecture attentive des trois Discours de Corneille sur le poème dramatique s'impose également.
- Pour une première approche critique :
BERRÉGARD, Sandrine, « La comédie dans les années 1630. Des auteurs en quête de légitimité », *Studi Francesi*, n° 151, janvier-avril 2007, p. 107-116
BERRÉGARD, Sandrine, « Le syndrome de La Place royale », *Les Chemins de la liberté. Lectures de Jean-Marie Apostolides*, dir. N. Chavoz et A. Mangeon, Paris, Hermann, « Fictions Pensantes », 2024, p. 121-137
CONESA, Gabriel, *La Comédie de l'âge classique (1630-1715)*, Paris, Seuil, 1995
CONESA, Gabriel, dir., *L'Esthétique de la comédie*, *Littératures classiques*, n° 27, 1996
DOUGUET, Marc, *Composition dramatique et liaison des scènes dans le théâtre français du xvii^e siècle*, Genève, Droz, « Travaux du Grand siècle », 2022
DUFOUR-MAÎTRE, Myriam, dir., *Pierre Corneille, la parole et les vers*, Publications numériques du Cérédi, 2020 : [publis-shs.univ-rouen.fr/ceredi/index.php?id = 890](https://publis-shs.univ-rouen.fr/ceredi/index.php?id=890) [voir en particulier les contributions de Sylvain Garnier, « La comédie cornélienne et l'élaboration du vers dramatique classique », de Françoise Poulet, « Les comédies de Corneille ou la mise en vers de l'honnête conversation », de Benoît de Cornulier, « Stances périodiques et inscriptions rythmiques dans les pièces de Corneille de *Mélite* au *Cid* (1629-1637) »]
DUFOUR-MAÎTRE, Myriam, dir., *Héros ou personnages ? Le personnel du théâtre de Pierre Corneille*, Mont-Saint-Aignan, P.U.R.H., « Les Corneille », 2013 [voir en particulier les contributions de Jean-Pierre Ryngaert, « Deux personnages cornéliens à l'épreuve de la dramaturgie moderne », p. 21-33 et de Gilles Siouffi, « Mensonges héroïques : autour de la fonction défensive de la parole chez Corneille », p. 129-145]
DUFOUR-MAÎTRE, Myriam, dir., *Pratique(s) de Corneille*, Mont-Saint-Aignan, P.U.R.H., « Les Corneille », 2012 [voir en particulier les contributions d'Alain Riffaud, « Corneille et l'impression de ses livres : de l'indifférence à l'innovation », p. 55-73, de Christian Biet, « Corneille, ou la résistance », p. 94-112]
DUMAS, Catherine, *Du gracioso au valet comique : contribution à la comparaison de deux dramaturgiques, 1610-1660*, Paris, Champion, « Bibliothèque de littérature générale et comparée », 2004
DUPAS, Matthieu, *La Galanterie comme mode de vie : amour, civilité et mariage dans *Mélite* ou les fausses lettres de Pierre Corneille*, Paris, Classiques Garnier, « Masculin-féminin dans l'Europe moderne », 2023
FORESTIER, Georges, *Essai de générique théâtrale : Corneille à l'œuvre*, Paris, Klincksieck, « Collection d'esthétique », 1996 (rééd. 2004)

FORESTIER, Georges, Esthétique de l'identité dans le théâtre français 1550-1680 : le déguisement et ses avatars, Genève, Droz, « Histoire des idées et critique littéraire », 1988
KERAUTRET, Flavie, « 'Tout mettre au hasard'. Aléatoire et goût du risque dans Le Menteur et sa Suite », Corneille présent, n° 1 : Corneille, un théâtre où la vie est un jeu (I), revue électronique, dir. L. Picciola, site du CEREdi, Université de Rouen-Normandie : publis-shs.univ-rouen.fr/ceredi/index.php?id=1214
PASQUIER, Pierre, La Mimésis dans l'esthétique théâtrale dix-huitième siècle. Histoire d'une réflexion, Paris, Klincksieck, « Théorie et critique à l'âge classique », 1995
PICCIOLA, Liliane, Corneille et la dramaturgie espagnole, Tübingen, Narr, « Biblio 17 », 2002
SCHERER, Colette, Comédie et société sous Louis XIII : Corneille, Rotrou et les autres, Paris, Nizet, 1983
STERNBERG, Véronique, La Poétique de la comédie, Paris, SEDES, « Campus. Lettres », 2000
Le programme détaillé ainsi que la bibliographie complète seront mis en ligne dès le mois de juillet.

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XVIII^E SIÈCLE (MADAME SEMPÈRE)

N.B. **Ce cours ne sera pas assuré en 2024-2025.** Néanmoins, les ressources du cours de l'an dernier resteront disponibles sur le cours de la plate-forme moodle (« Agrégation 2024 Prévost Histoire d'une Grecque moderne ») : tous les étudiants inscrits à la préparation de l'agrégation pourront s'inscrire dans ce cours ; le forum restera actif pour toutes questions et vous pouvez également m'écrire à l'adresse : sempere@unistra.fr.

Texte et édition au programme

Prévost, *Histoire d'une Grecque moderne*, édition d'Alan J. Singerman, Paris, Flammarion, GF, 1990.

Conseils de lectures estivales :

Prévost, *Manon Lescaut* (toutes éditions) et les *Mémoires pour servir à l'histoire de Malte ou Histoire de la jeunesse du Commandeur de ****, éd. René Démoris et Érik Leborgne, Paris, GF-Flammarion, 2005.
Mme de Graffigny, *Lettres d'une Péruvienne* [1747] (éd. Classiques Garnier)
Mme de Lafayette, *Zaïde* [1671]
Montesquieu, *Les Lettres persanes* [1721] (toutes éditions)

Bibliographie

Études générales

DÉMORIS, René, *Le Roman à la première personne. Du Classicisme aux Lumières*, Droz, 2002 [1975], p. 414-442.
Prévost et les débats d'idées de son temps, éd. C. Bournonville, C. Duflo, A. Faulot et S. Pelvilain, Louvain et Paris, Peeters, 2015.
SGARD, Jean, *Prévost romancier*, Paris, Corti, 1989 [1968] ; *L'abbé Prévost. Labyrinthes de la mémoire*, Hermann, 2010 [1986].
SINGERMAN (Alan J.), *L'Abbé Prévost, l'amour et la morale*, Droz, 1987, p.211-287.

Sur l'*Histoire d'une Grecque moderne* (choix)

FAULOT (Audrey), « La valeur de l'erreur dans l'*Histoire d'une Grecque moderne* », *Études françaises*, vol. 54 (3), Frontières du témoignage aux XVII^e et XVIII^e siècles, dir. par Fr. Charbonneau 2018, p. 27-43. (disponible en ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/etudfr/2018-v54-n3-etudfr04244/1055649ar>)
GOLDZINK (Jean), « Résistance féminine et logique des passions », *Critique*, n°703, 2005, repris dans *La Plume et l'idée*, Le Manuscrit, 2008 (p.359-364 sur la *Grecque*)
LEBORGNE (Érik), « L'Orient vu par Prévost dans l'*Histoire d'une Grecque moderne* : l'ambassadeur et l'eunuque », *Dix-huitième siècle*, n°29, 1997, p.449-464 (https://www.persee.fr/doc/dhs_0070-6760_1997_num_29_1_2195)

- LOTTERIE, Florence, *Le genre des Lumières. Femme et philosophie au XVIII^e siècle*, Paris, Classiques Garnier, 2013, p.200-209.
- MAGNOT (Florence), *La parole de l'autre dans le roman-mémoires*, Louvain et Paris, Peeters, 2004, p. 12-13, 237-240, 244, 313, 357.
- MALL (Laurence), « Modalité et déplacement de la violence dans l'*Histoire d'une Grecque moderne* », in *Violence et fiction jusqu'à la Révolution*, éd. M. Debaisieux et G. Verdier, Tübingen, Narr, 1998, p.337-346.
- MARTIN (Christophe), *Espaces du féminin dans le roman français du dix-huitième siècle*, Oxford, Voltaire Foundation, Studies on Voltaire..., n°2004 / 01, p.44-46, 70-71, 279-280, 294-296, 447-449.
- « Le sérail et son double. Topique du harem des *Mémoires du sérail* (1670) aux *Intrigues historiques et galantes du sérail* de J.-B. Guys (1755) », *Locus in fabula. La topique de l'espace dans les fictions françaises d'Ancien Régime*, éd. N. Ferrand, Louvain, Peeters, 2004, p.178-199. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01760099>
- MAUZI (Robert), Introduction à l'*Histoire d'une Grecque moderne*, Paris, U.G.E., 10/18, 1965, p. I-XXXVIII (épuisée, sera distribuée à la rentrée).
- SERMAIN (Jean-Paul), *Rhétorique et roman au dix-huitième siècle. L'exemple de Prévost et de Marivaux (1728-1742)*, Voltaire Foundation, Oxford, coll. VIF, 2000 [1985], p.154-170.
- « L'*Histoire d'une Grecque moderne* de Prévost : une rhétorique de l'exemple », *Dix-huitième siècle*, n°16, 1984, p.357-367. (https://www.persee.fr/doc/dhs_0070-6760_1984_num_16_1_1509)
- SINGERMAN (Alan J.), Introduction à l'édition au programme
- « Relecture ironique de l'*Histoire d'une Grecque moderne* », *Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises*, n°46, 1994, p.355-370 (https://www.persee.fr/doc/caief_0571-5865_1994_num_46_1_1852)

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XIX^e SIÈCLE (MONSIEUR MARQUER)

Texte et édition au programme

Alfred de VIGNY, *Les poèmes antiques et modernes - Les Poèmes philosophiques*, in *Œuvres poétiques*, Garnier Flammarion, édition de Jacques-Philippe Saint-Gérard, 1978, p. 59 à 251.

Conseils estivaux

N.B. : penser à consulter l'appareil critique de l'édition de la Pléiade (t. I), et en particulier François Germain, « Vigny poète » (Vigny, *Œuvres complètes*, t. I, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1986, t. I, p. 899-929)

Aperçu général (premières lectures – ordre suggéré)

Paul Bénichou, *Les Mages romantiques*, nrf Gallimard, 1988

Paul Bénichou, *Le Sacre de l'écrivain, 1750-1830*, José Corti, 1985 [sur Vigny p. 353-379]

Pierre Dupuy, *Incarnar la poésie. Théories et pratiques d'écriture d'Alfred de Vigny*, Droz, 2022

Isabelle Hautbout (dir.), *Vigny et le romantisme*, Classiques Garnier, 2016 [l'introduction, pour commencer]

Sylvain Ledda, Sophie Vanden Abeele-Marchal, *Vigny, émotions et passions*, *Bulletin de l'Association des Amis d'Alfred de Vigny*, Classiques Garnier, 2019, 2 :

Aurélie Foglia Loiseleur, « Vigny cœur brûlé, disponible sur Hal : <https://univ-sorbonne-nouvelle.hal.science/hal-03957663>

Esther Pinon, « Passions, passion et compassion », p. 45-58

Lise Sabourin et Sylvain Ledda (dir.), *Poétique de Vigny*, Champion, 2016 [en particulier Chap. 1 : « Vigny et la poésie » (Aurélie Foglia Loiseleur)]

Pierre Dupuy, « Alfred de Vigny, une poésie-stigmaté ? », dans *Écriture stigmaté, esthétiques de la déviance*, éd. Lauralie Chatelet, Pierre Dupuy et Laure-Hélène Tron-Ymonet, Lyon, Nouveaux Cahiers de Marge, 2021 : <https://publications-prairial.fr/marge/index.php?id=375&file=1>

Jérôme Thélot, « La prière selon Vigny », *La Poésie précaire*, PUF, 1997, p. 13-29.

Frank Paul Bowman, « The Poetic Practices of Vigny's *Poèmes philosophiques* », *The Modern Language Review* 60 (1965), p. 359-368.

Jean-Pierre Picot, « Variations philosophiques autour d'un grain de sable : Nature et société dans *Les Destinées* d'Alfred de Vigny », *Romantisme*, 1981, n°33. Poétiques. p. 17-34. Disponible sur Persee.fr

Sur la réception de Vigny au 19^e siècle

Charles-Augustin Sainte-Beuve, *Vigny*, Kimé, 2013

Ferdinand Brunetière, « Alfred de Vigny », dans *Essais sur la littérature contemporaine* [1892]

https://obvil.sorbonne-universite.fr/corpus/critique/brunetiere_essais-litterature#body-2

Sur des poèmes en particulier

Pierre Dupuy, « Alfred de Vigny, 'Le Cor' : poésie, théâtralité, musicalité », *Cahiers d'études nodiéristes* 9/1 (2020), Classiques Garnier, p. 19-32.

Annie Becq, « Le discours idéologique à l'épreuve du poème : 'La Sauvage' d'Alfred de Vigny », *Romantisme* 39 (1983), p. 119-126. Disponible sur Persee.fr

Pierre Laforgue, « *La Flûte*, ou la poétique du ratage chez Vigny », dans Jérôme Thélot (dir.), *Vigny. Romantisme et vérité*, Eurédit, 2013, également consultable [en ligne](#) (P. Laforgue, *Romanticoco. Fantaisie, chimère et mélancolie (1830-1860)*, Presses universitaires de Vincennes, 2018, p. 131-144)

Jérôme Thélot, « Vigny. Le travail de l'oubli », dans *L'Immémorial : études sur la poésie moderne*, Les Belles Lettres, 2011, p. 197-211 [sur « La Bouteille à la mer »]

Pour aller plus loin

Relire « *Les Destinées* » d'Alfred de Vigny : actes du colloque tenu à la Sorbonne le 15 décembre 1979, SERD, CDU-SEDES, 1980

Georges Poulet, « Vigny », *Études sur le temps humain*, 1, Plon, 1950 [diverses éditions]

Jacques Philippe Saint-Gérard, *Alfred de Vigny, vivre, écrire*, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 1994

Jacques Philippe Saint-Gérard, *Les Destinées d'un style : essai sur les poèmes philosophiques de Vigny*, Minard, 1979

LITTÉRATURE FRANÇAISE DU XX^e SIÈCLE (MADAME GRENOUILLET)

Texte et édition au programme

Bernard-Marie Koltès, *Dans la solitude des champs de coton*, Paris, Éditions de Minuit, 1986 et *Combat de nègre et de chiens* suivi des *Carnets*, Paris, Éditions de Minuit, 1989.

Conseils estivaux

Lire les autres œuvres publiées du vivant de Koltès (ou en cours de publication de son vivant) pour avoir une perspective élargie, soit : *Quai Ouest* (1985), *La nuit juste avant les forêts* (1988), *Le Retour au désert* (1988) et *Roberto Zucco* (1990).

Une part de ma vie : Entretiens (1983-1989), Les Éditions de Minuit, Paris, 1999 [entretiens de Koltès avec différents journalistes, textes revus par lui – permet de comprendre ses intentions d'écrivain]

La bibliographie koltésienne est très abondante.

Monographies et ouvrages collectifs :

Anne-François BENHAMOU, *Koltès dramaturge*, Besançon, Les Solitaires intempestifs, 2014. [Un livre très utile pour entrer dans l'univers de Koltès]

Christophe BIDENT, Arnaud MAÏSETTI et Sylvie PATRON (dir.), *Dans la solitude de Bernard-Marie Koltès*, Hermann, coll. « Cahier Textuel », 2014 [entièrement consacré à *Dans la solitude des champs de coton*, à l'occasion de la mise au programme de ce texte au concours d'entrée de l'ENS en 2014 – le livre est accessible en ligne sur HAL]

Christophe BIDENT, *Bernard-Marie Koltès, Généalogies*, Tours, Farrago, 2000.

Christophe BIDENT, *Koltès, le sens du monde*, Besançon, Les Solitaires intempestifs, 2014.

André PETITJEAN (dir.), *Bernard-Marie Koltès. Textes et contextes, Recherches textuelles* n° 10, Université Paul Verlaine-Metz, 2011.

Annie UBERSFELD, *Bernard-Marie Koltès*, Arles, Actes Sud, 1999

Dictionnaire :

Dictionnaire Bernard-Marie Koltès, Florence Bernard (dir.), Paris, Honoré Champion, 2022.

Articles :

Jérémie MAJOREL, « Métaphores de Koltès : Éclats d'un *Theatrum Mundi* », *Koltès maintenant et autres métamorphoses*, Yannick Butel, Christophe Bident, Christophe Triau et Arnaud Maïsetti (dir.), Bern, Peter Lang, 2010, p. 161-178 [un article de référence sur la métaphore, téléchargeable sur Academia]

Jérémie MAJOREL, « Un théâtre de l'asymétrie : *Dans la solitude des champs de coton* », *Relire Koltès*, Marie-Claude Hubert et Florence Bernard (dir.), Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, coll. « Textuelles littéraires », 2013, p. 123-133. URL : <https://books.openedition.org/pup/23874?lang=fr>

Auteurs latins

LUCAIN (MADAME NOTTER)

Édition au programme

Lucain, *La Pharsale* VI, in *La Guerre civile. La Pharsale*, tome II : livres VI-X, texte établi et traduit par Abel Bourgoing et Max Ponchont, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Quelques indications bibliographiques

BARTSCH, S., *Ideology in Cold Blood. A Reading of Lucan's Civil War*, Cambridge, 1997.

BRISSET, J., *Les idées politiques de Lucain*, Paris, 1964.

CIZEK, E., *L'époque de Néron et ses controverses idéologiques*, Leyde, 1972.

DEVILLERS, O. et FRANCHET D'ESPÈREY, S. (éd.), *Lucain en débat. Rhétorique, poétique et histoire*, Bordeaux, 2010.

DINTER, M. T., *Anatomizing Civil War. Studies in Lucan's Epic Technique*, Ann Arbor, 2013.

GALTIER, F., *L'empreinte des morts. Relations entre mort, mémoire et reconnaissance dans la Pharsale de Lucain*, Paris, 2018.

HÖMKE, N. et REITZ, C. (éd.), *Lucan's Bellum Civile. Between Epic Tradition and Aesthetic Innovation*, Berlin – New York, 2011.

JAL, P., *La guerre civile à Rome. Étude littéraire et morale*, Paris, 1963.

KIMMERLE, N., *Lucan und der Prinzipat. Inkonsistenz und unzuverlässiges Erzählen im Bellum Civile*, Berlin – Munich – Boston, 2015.

KORENJAK, M., *Die Erichboszene in Lukans Pharsalia. Einleitung, Text, Übersetzung, Kommentar*, Francfort/M., 1996.

LOUPIAC, A., *La poétique des éléments dans La Pharsale de Lucain*, Bruxelles, 1998.

LUDWIG, K., *Charakterfokalisation bei Lucan. Eine narratologische Analyse*, Berlin – Boston, 2014.

MASTERS, J., *Poetry and Civil War in Lucan's Bellum Civile*, Cambridge, 1992.

- NADAÏ, J.-Chr. DE, *Rhétorique et poétique dans la Pharsale de Lucain. La crise de la représentation dans la poésie antique*, Louvain, 2000.
- NARDUCCI, E., *La provvidenza crudele. Lucano e la distruzione dei miti augustei*, Pise, 1979.
- RADICKE, J., *Lucans poetische Technik. Studien zum historischen Epos*, Leyde – Boston, 2004.
- SANNICANDRO, L., *I personaggi femminili del Bellum Civile di Lucano*, Rahden/Wesf., 2010.
- WALDE, C. (éd.), *Lucan im 21. Jahrhundert*, Munich – Leipzig, 2005.

JUSTIN (MONSIEUR CHAPOT)

Édition au programme

Justin, *Abrégé des Histoires philippiques de Trogue Pompée*, Livres XI à XVIII,
dans tome II, Livres XI-XXIII, texte établi, traduit et commenté par B. Minéo, notes historiques
par G. Zecchini, Paris, 2018, « Collection des Universités de France ».

Recommandations pour l'été :

1. Lire les livres au programme, XI à XVIII, d'abord en français dans la traduction de B. Minéo parue dans la CUF, puis en latin avec l'aide de la traduction. C'est le travail le plus important qui puisse être fait pendant l'été : il faut arriver au premier cours de septembre avec l'œuvre au programme lue ainsi intégralement.
2. Établir, pour chaque livre, une synopsis des événements racontés par Justin.
3. Pour l'histoire événementielle des années considérées par Justin dans les livres XI à XVIII (de 323 av. J.-C. à 279 av. J.-C.), consulter F. Lefèvre, *Histoire du monde grec antique*, Le Livre de poche, Paris, 2007 ou M.-F. Baslez, *Histoire politique du monde grec antique*, Paris (Nathan Université), 3^e éd., 2004.

Auteurs grecs

HOMÈRE (MADAME DÉMARAIS)

A. L'édition à privilégier

► Homère, *Iliade*, tome II (chants VII-XII), texte établi et traduit par Paul Mazon, CUF, Les Belles Lettres, 1972. Disponible aussi, pour alléger le budget, dans la collection *Classiques en poche* des Belles Lettres (quelques différences dans les notes, et absence d'apparat critique) : *Iliade*, chants IX à XVI.

B. Travailler le texte cet été

1. Relire (ou lire !) l'intégralité de l'*Iliade* en français (de préférence dans une édition bilingue : un coup d'œil régulier au grec ne peut pas faire de mal...).

2. Traduire le texte grec des deux chants au programme :

Si le grec d'Homère ne vous semble pas suffisamment familier, vous pouvez vous reporter à

► l'« appendice grammatical » qui se trouve à la fin du petit volume Homère, *Odyssée*, coll. *Classiques* Hachette (présenté par J. Bérard, H. Goube et R. Langumier), aperçu très utile des principales caractéristiques de la morphologie et de la syntaxe homériques (NB : celles-ci seront étudiées plus en détail en cours, lors du travail sur le texte).

Vous pouvez vous aider d'une traduction juxtalinéaire, à télécharger ici par exemple :

► <https://www.arretetonchar.fr/wp-content/uploads/2013/IMG/archives/justas.html>

C. Suggestions de lectures dans la perspective du commentaire, selon vos envies et vos besoins...

1. Une synthèse brève et efficace : ► P. Vidal-Naquet, *Le monde d'Homère*, Perrin, 2000 (ou, encore plus brève ► la préface à l'*Iliade* dans la coll. Folio, 1975, « L'*Iliade* sans travesti », repris dans P. Vidal-Naquet, *La démocratie grecque vue d'ailleurs*, Champs Flammarion, 1990, p. 29-53).

2. Deux références importantes sur le héros iliadique et sa célébration épique :

► G. Nagy, *Le meilleur des Achéens. La fabrique du héros dans la poésie grecque archaïque*, Seuil, 1994 (pour la trad. fr.) : lire prioritairement la préface de N. Loraux, l'introduction et les chp. 2 à 5.

► J.-P. Vernant, « La belle mort et le cadavre outragé », repris dans *L'individu, la mort, l'amour. Soi-même et l'autre en Grèce ancienne*, p. 41-79, Folio Histoire, 1996.

3. À propos ou autour du chant IX :

► D. Aubriot, « Remarques sur le personnage de Phénix au chant IX de l'Iliade », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé, Lettre d'Humanité*, 43, déc. 1984, p. 339-362 (consultable en ligne : https://www.persee.fr/doc/bude_1247-6862_1984_num_43_4_1677)

► D. Aubriot, « Remarques sur le chant IX de l'Iliade », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, 3, 1985, p. 257-279 (consultable en ligne : https://www.persee.fr/doc/bude_0004-5527_1985_num_1_3_1267)

► O. Cesca, « Entre *messenger-scenes* et scènes d'ambassades : enjeux narratologiques dans l'Iliade », *Dialogues d'Histoire ancienne*, 2017, suppl. 17 : *Conseillers et ambassadeurs dans l'Antiquité*, p. 721-744 : lire le début de l'article qui se fonde sur le chant IX (consultable en ligne :

https://www.persee.fr/doc/dha_2108-1433_2017_sup_17_1_4479)

► E. Scheid-Tissier, *Les usages du don chez Homère*, Presses universitaires de Nancy, 1994, lire surtout les p. 196-203 qui concernent spécifiquement le chant IX.

4. À propos ou autour du chant X :

► L. Gernet, « Dolon le loup », dans *Anthropologie de la Grèce antique*, Champs Flammarion, 1982, p. 201-223.

► C. Plichon, « Sous la peau de bête », *Gaia*, 16, 2013, p. 155-170 (consultable en ligne :

https://www.persee.fr/doc/gaia_1287-3349_2013_num_16_1_1604)

► A. Schnapp-Gourbeillon, *Lions, héros, masques. Les représentations de l'animal chez Homère*, La Découverte, 1981.

► Il peut aussi être utile de lire la tragédie d'Euripide inspirée par le chant X, *Rhésos*.

LYSIAS (MADAME GEDEON)

Édition au programme

Lysias, *Discours I, Sur le meurtre d'Ératosthène* ; III, *Contre Simon* ; VI, *Contre Andocide* ; VII, *Sur l'Olivier sacré* ; X, *Contre Théomnestos* ; XII, *Contre d'Ératosthène* ; XIII, *Contre Agoratos*, in *Discours*, tome I, texte établi et traduit par Louis Gernet et Marcel Bizos, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F.

Bibliographie indicative

Art oratoire

Alexiou (E.) *Greek Rhetoric of 4th century B.C. the Elixir of Democracy and Individuality* (trad. Daniel Webber), Berlin/Boston, 2020

Bodin (L.), *Extraits des orateurs attiques, texte grec publié avec une introduction, des éclaircissements historiques, un index et des notes*, Paris, 1910¹

Edwards (M.), *The Attic Orators*, Londres, 1994

Kennedy (G.), *The Art of Persuasion in Greece*, Princeton, 1963

Pernot (L.), *La Rhétorique dans l'Antiquité*, Paris, 2000

Droit attique

Biscardi (A.), *Diritto greco antico*, Milan, 1982

Gernet (L.), *Droit et société dans la Grèce ancienne*, Paris, 1955

MacDowell (D. M.), *The Law in Classical Athens*, Londres, 1978

Todd (S. C.), *The Shape of Athenian Law*, Oxford, 1993

Lysias : traductions, éditions et commentaires

Albini (U.) *Lisia. I Discorsi. Testo critico, introduzione, traduzione e note*, Florence, 1955

Bizos (M.) *Lysias. Quatre discours. Sur le meurtre d'Ératosthène. Epitaphios. Contre Ératosthène. Pour l'invalidé. Édition, introduction et commentaire*, Paris, 1967

Carey (C.), *Lysias. Selected Speeches*, Cambridge, 1989

Dover (K. J.), *Lysias and the "Corpus Lysiicum"*, Berkeley, 1968

Edwards (M. J.) & Usher (S.), *Greek Orators I: Antiphon and Lysias*, Oxford, 1987

Edwards (M. J.), *Lysias: Five Speeches*, Londres, 1999

Ferckel (F.), *Lysias und Athen*. Wurtzbourg, 1937

Holmes (D. H.), *Index Lysiacus*, Bonn, 1895
Hombert (M.), *Choix de discours*, Bruxelles, 1960³
S. C. Todd, *A Commentary on Lysias: Speeches 1-11*, Oxford, 2007
Scodel (R.), *Lysias. Orations I, III*, Bryn Mawr, 1986

*Discours I & XII : traduction juxtalinéaire téléchargeable ici : <https://www.arretetonchar.fr/wp-content/uploads/2013/IMG/archives/jxtas.html>

- Il est recommandé de lire l'introduction générale et les notices de tous les discours de Lysias qui sont au programme (voir édition de la C.U.F), ainsi que de préparer leur traduction en français.